

天主教輔仁大學英國語文學系學士班畢業成果
ENGLISH DEPARTMENT, FU JEN CATHOLIC UNIVERSITY
GRADUATION PROJECT 2019

指導教授：楊禎禎老師

Prof. Jane Yang

真善美聖

Picture Book: Double Trouble, Double Blessing

SANCTITAS BONITAS

PULCHRITUDO

VERITAS

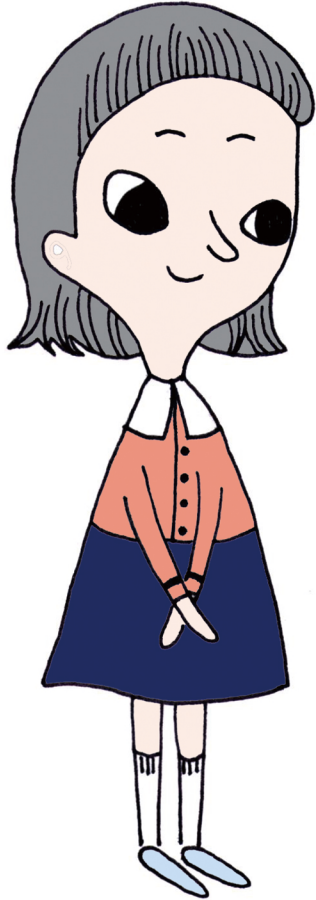
學生：林渝津 撰

Ashley Yu-Chin Lin

Double Trouble, Double Blessing

Written and illustrated by

Ashley Lin

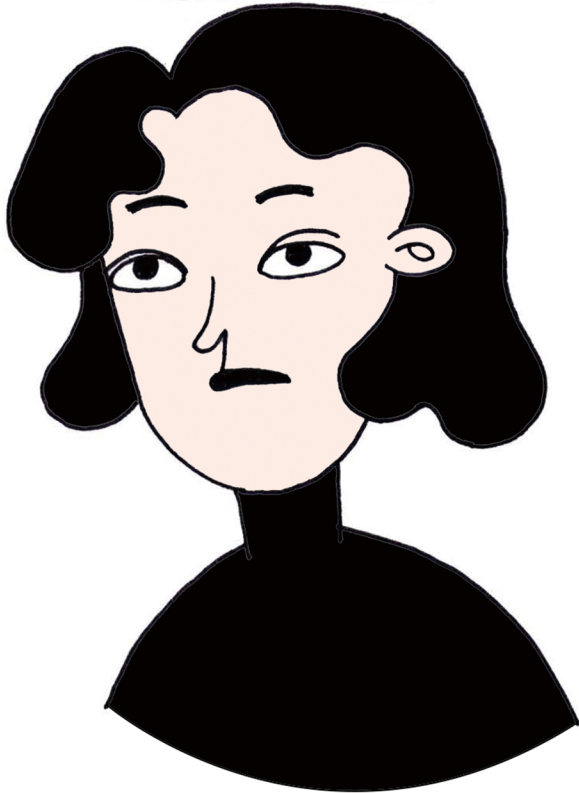


This is Ashley.

**And this is Alicia,
Ashley' s sister.
They are identical twins.**



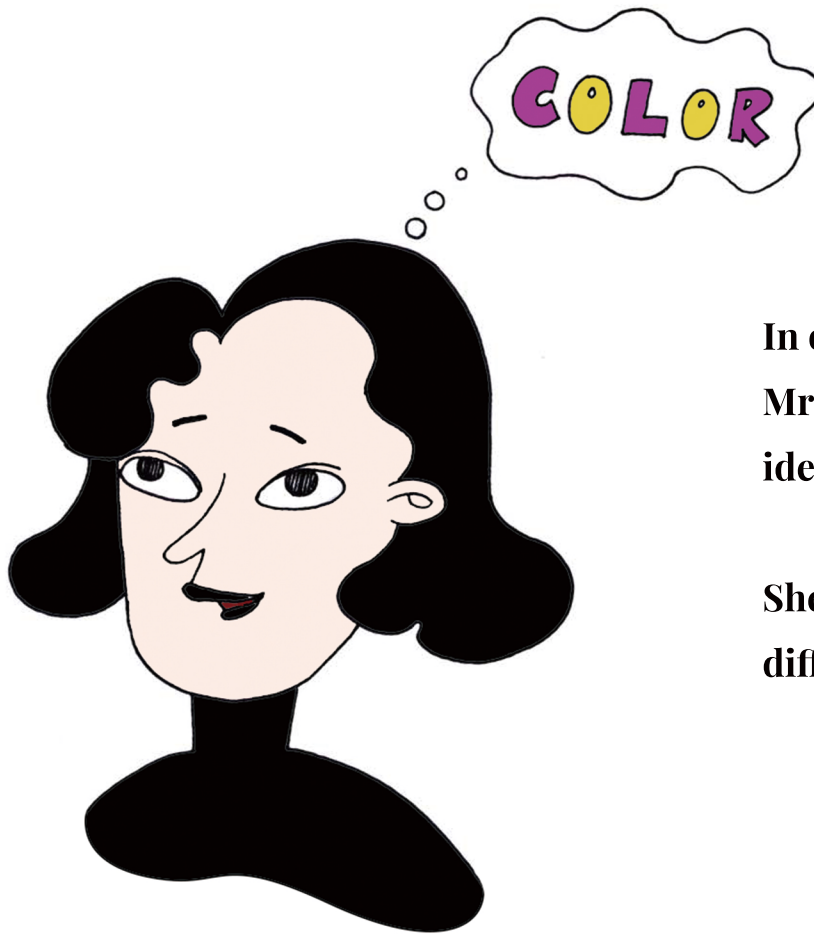
???



**Their mother, Mrs. Agatha
has a big trouble.**

Or, we should say “double trouble”.

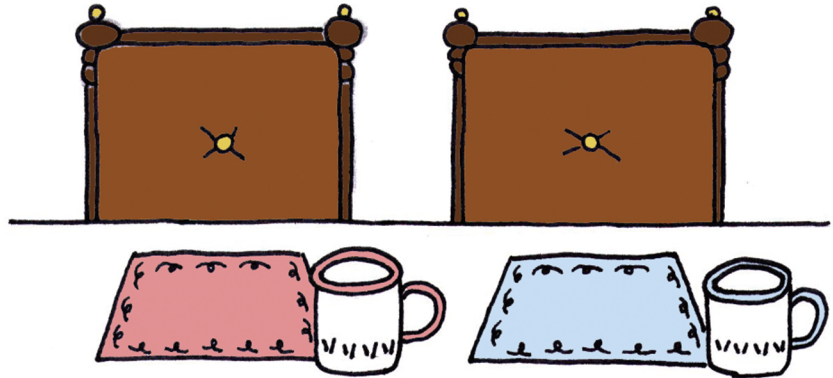
**That is, she is not good at telling the
twins apart.**



**In order to tell who is who,
Mrs. Agatha came up with many
ideas.**

**She thought, "I could dress them in
different colors!"**

So, one set of the tableware
is in pink,
while another set is in blue.





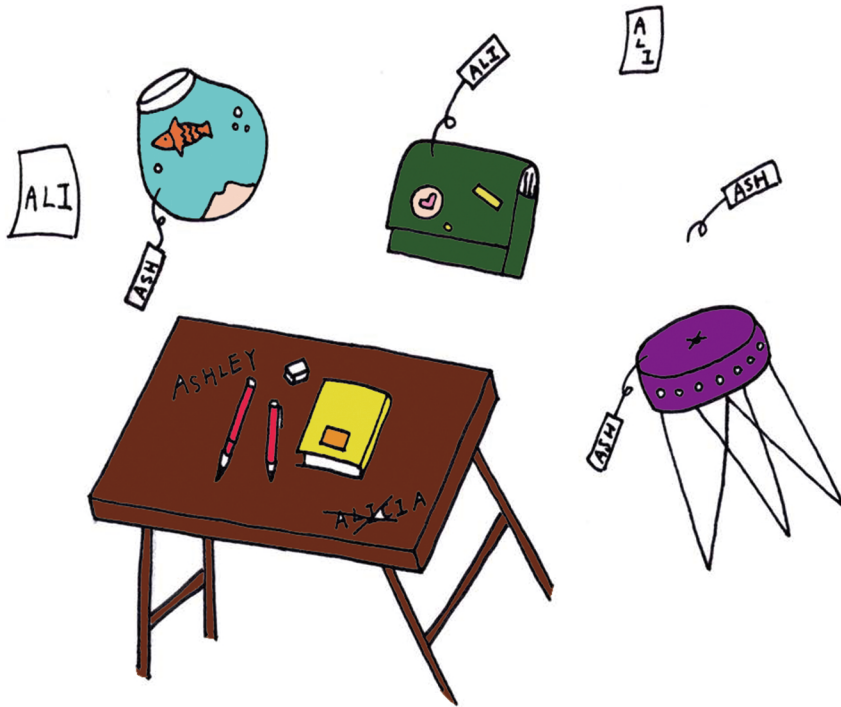
**One piggie is pink, another is blue.
One pair of socks is pink, another
is blue.**

**Mrs. Agatha thought, “What a great
idea!”**

**A few days later,
Mrs. Agatha has a new idea.**

**“I got it! I can use stickers.”
Mrs. Agatha shouted delightfully.**

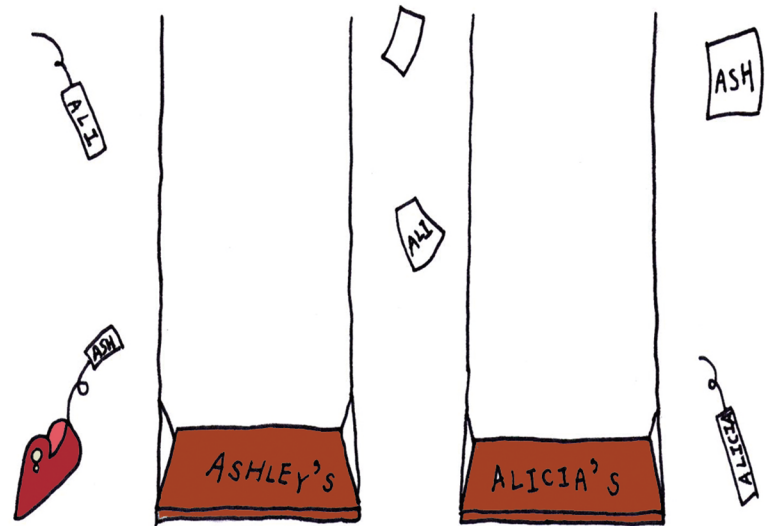


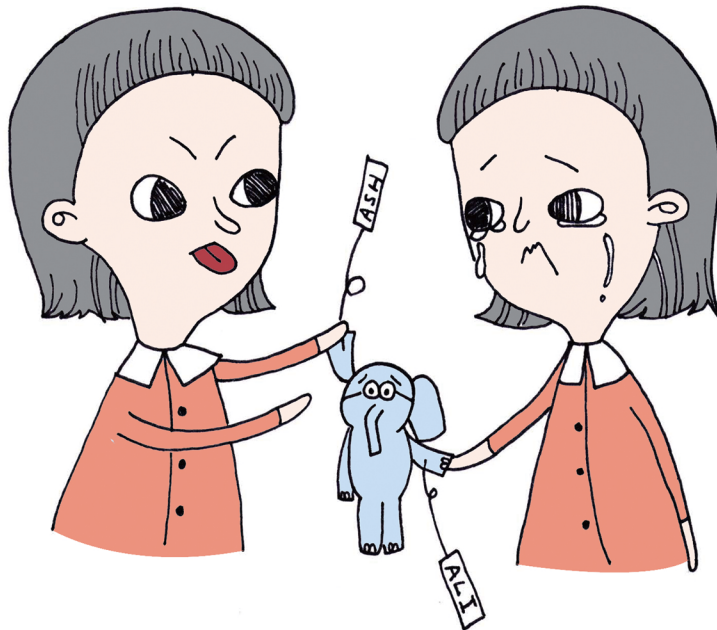


She gave the twins a pile of stickers with their names on it.

She then asked them to put stickers on their belongings.

**And so, there are stickers everywhere.
Stickers there, stickers here,
stickers on the floor and
even on the ceiling.**





Then the worst thing happened.

“This is mine !”

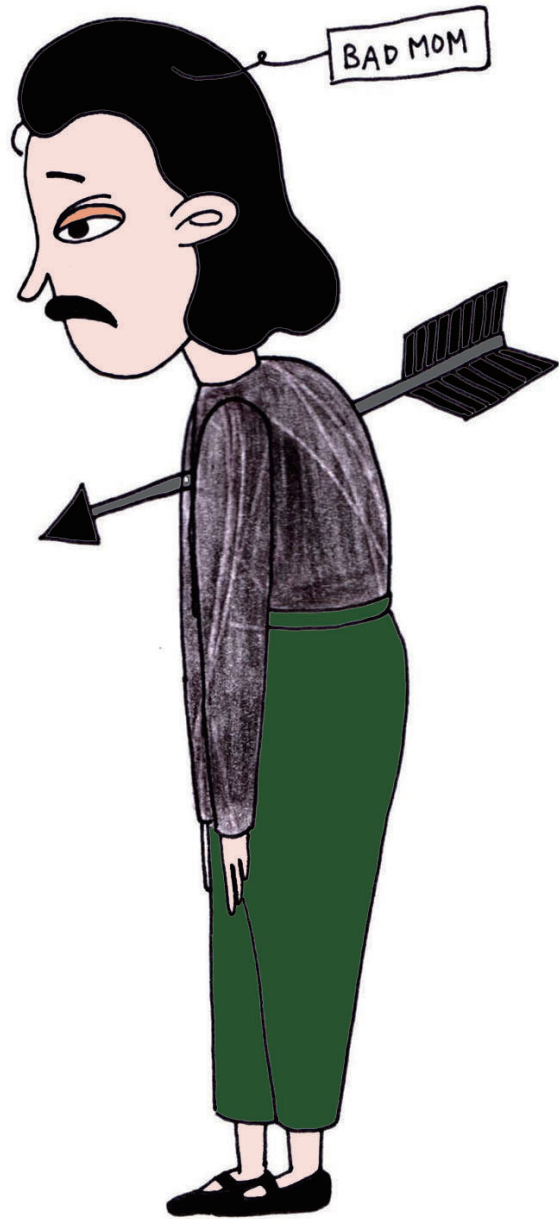
“No, this is mine !”

“But I already put a sticker on it.”

**The twins were fighting over
a toy.**

**The twins put stickers all around
the house.
It turns out to be a big disaster.**

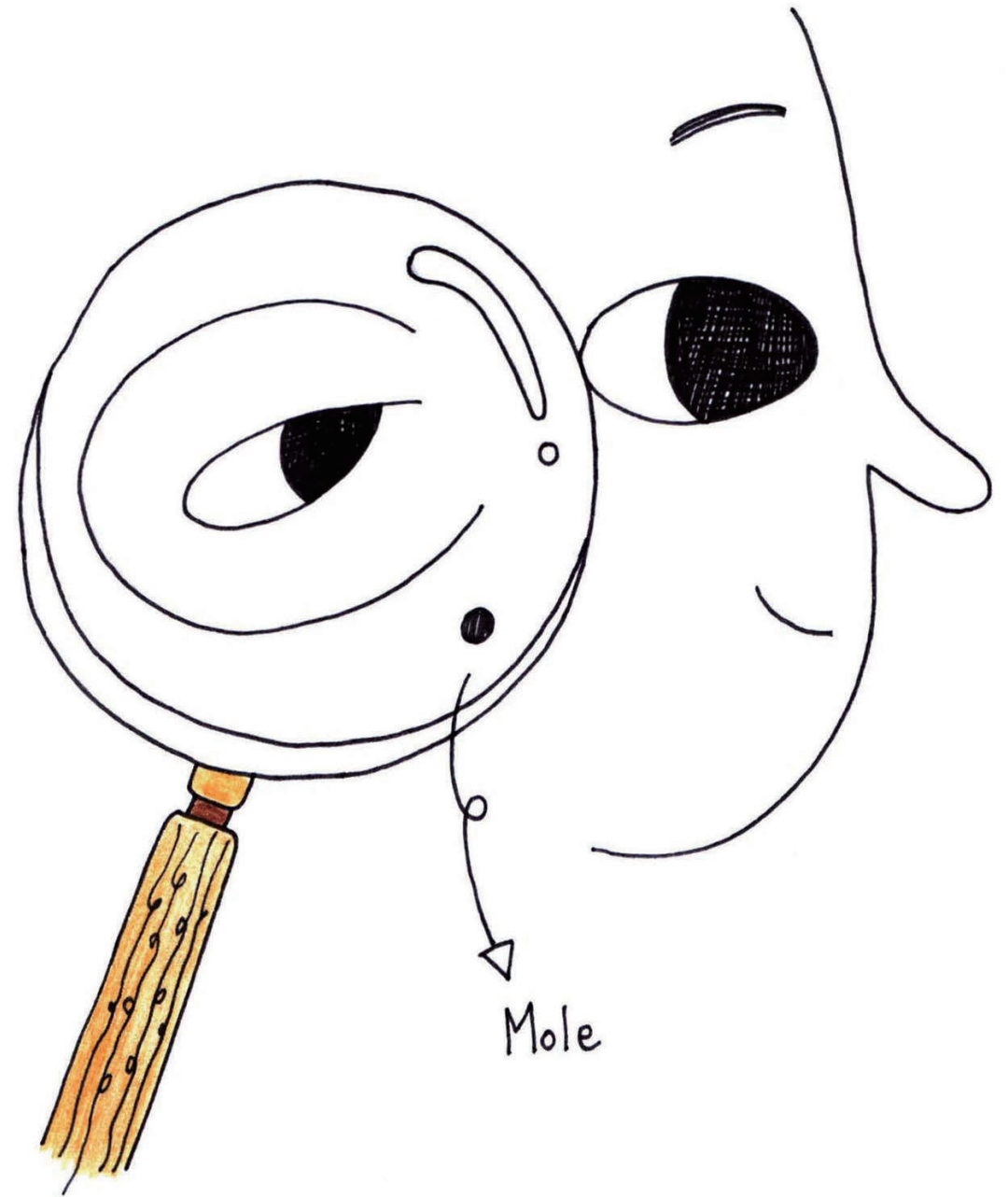




Mrs. Agatha was so sad that she thought she is the “worst mother” ever in this world.

However, strange things happened.
As Mrs. Agatha stops to make the
twins look different, she starts to
discover the small difference between
them.

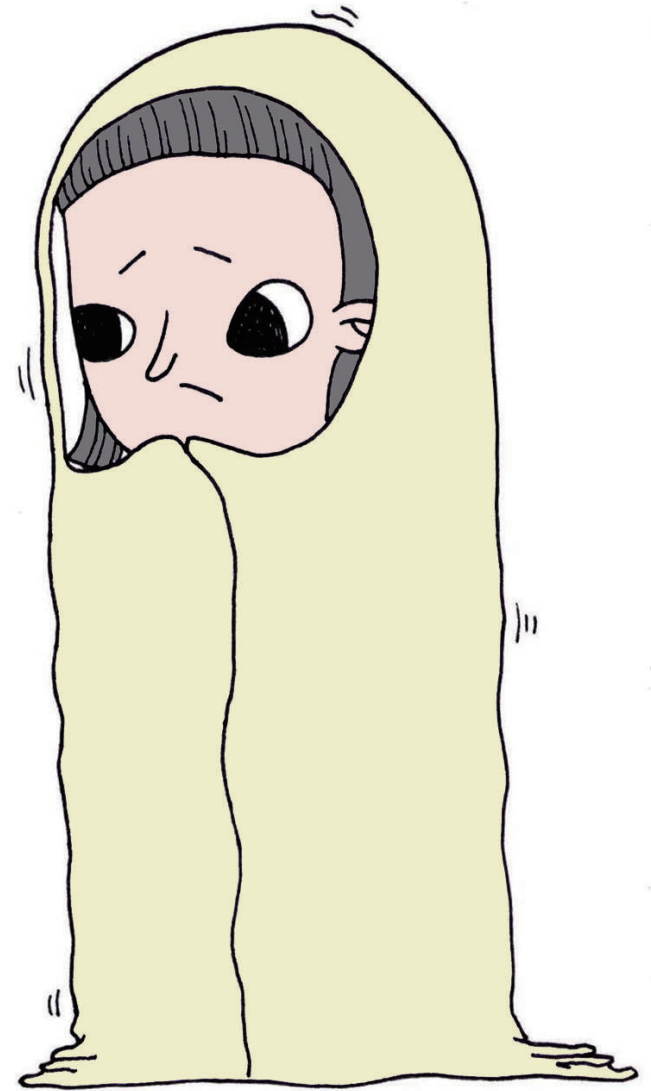
For like, Ashley has a tiny mole under
her ear.





Alicia loves to read, while Ashley loves outdoor sports.

Ashley is timid and scared of mice,
while Alicia is as brave as a knight.





Mrs. Agatha is trying too hard to make the twins look different while they are already different enough.

At the end, there is only one thing that she can not distinguish between them.



That is, she loves them so much
that she cannot tell which she
loves the most !